



Underrättelser för sjöfarande

Ufs 32/2023

Notiser: 226 - 239 / 20.11.2023



Innehållsförteckning

Titel	Sida
Index enligt område	2
Kortindex	3
Finska viken	4
Skärgårdshavet	7
Ålands hav	11
Bottenhavet	12
Bottenviken	13
Vuoksens vattendrag	15
Uppllysningar	16
Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (20.11.2023)	18

Index enligt område

Finska viken

Kort

*227/2023	19, 20, B
*228/2023	21, 22, B
*229(T)/2023	18, 191, A, B
*230(T)/2023	18, 191, A, B

Skärgårdshavet

Kort

*226(T)/2023	D
*233/2023	21, B
*234/2023	21, B
*235/2023	21, B

Ålands hav

Kort

232(T)/2023	953
-------------	-----

Bottenhavet

Kort

*236(T)/2023	45, 46, 815, 816, 956
--------------	-----------------------

Bottenviken

Kort

*237/2023	53, 117, 836, 957
-----------	-------------------

Vuoksens vattendrag

Kort

*238/2023	M, V
*239/2023	M

Upplysningar

Kort

*231/2023	
-----------	--

Kortindex

Kort	Notiser
18	*229(T)/2023, *230(T)/2023
19	*227/2023
20	*227/2023
21	*228/2023, *233/2023, *234/2023, *235/2023
22	*228/2023
45	*236(T)/2023
46	*236(T)/2023
53	*237/2023
117	*237/2023
191	*229(T)/2023, *230(T)/2023
815	*236(T)/2023
816	*236(T)/2023
836	*237/2023
953	232(T)/2023
956	*236(T)/2023
957	*237/2023
A	*229(T)/2023, *230(T)/2023
B	*227/2023, *228/2023, *229(T)/2023, *230(T)/2023, *233/2023, *234/2023, *235/2023
D	*226(T)/2023
M	*238/2023, *239/2023
V	*238/2023

Finska viken


*227/2023

2023-11-20

Finland. Finska viken. Ingå. Långöfjärden. Djup

Kort		Föregående
19	(INT 1251)	215/2023 ↗
20	(INT 1252)	215/2023 ↗
B630, B631		221/2023 ↗

1		19, 20, B630, B631		
Inför	T	Korrigera 3 m djupkurva	59°59.691'N	24°06.604'E

2		B630		
Flytta	3		3	
			Från	
			59°59.720'N	24°06.585'E
			Till	
			59°59.697'N	24°06.690'E


(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

*228/2023

2023-11-20

Finland. Finska viken. Raseborg. Långholmen. Kablar och rörledningar

Kort		Föregående
21	(INT 1253)	187/2023 ↗
22	(INT 1254)	221/2023 ↗
B640		227/2023 ↗

1		21, 22, B640		
Inför		Mellan följande positioner:	(1)	59°55.163'N 23°13.056'E
			(2)	59°55.484'N 23°12.558'E
			(3)	59°55.928'N 23°13.155'E
			(4)	59°56.134'N 23°13.788'E
			(5)	59°56.113'N 23°13.832'E


2		21, B640		
Inför		Mellan följande positioner:	(1)	59°56.113'N 23°13.832'E
			(2)	59°56.134'N 23°13.788'E
			(3)	59°56.467'N 23°13.826'E
			(4)	59°56.741'N 23°13.744'E
			(5)	59°56.844'N 23°13.891'E



Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Caruna Oy, 2023)

*229(T)/2023

2023-11-20

Finland. Finska viken. Helsingfors. Ärtholmen. Säkerhetsanordningar

Kort	Föregående
18	(INT 1250) 217/2023 ↗
191	(INT 1159) 217/2023 ↗
A626, A626.1	220/2023 ↗
B626, B626.1	228/2023 ↗

Tidpunkt: Tills vidare

Utgår: 303(T)/2021 [↗](#)

1	18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Stryk		60°08.707'N	24°55.746'E	86258
2	18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Inför		60°08.733'N	24°55.930'E	86257
3	18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Inför		60°08.955'N	24°55.818'E	86255

4		18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Inför			60°08.884'N	24°55.857'E	86256

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

*230(T)/2023

2023-11-20

Finland. Finska viken. Helsingfors. Ärtholmen. Säkerhetsanordningar.
Områden och gränser

Kort		Föregående
18	(INT 1250)	229/2023 ↗
191	(INT 1159)	229/2023 ↗
A626, A626.1		229/2023 ↗
B626, B626.1		229/2023 ↗

Tidpunkt: Tills vidare

Refererar: 229(T)/2023 [↗](#)

Utgår: 216(T)/2023 [↗](#)

1		18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Stryk			60°08.751'N	24°55.642'E	86918

2		18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Inför			60°08.808'N	24°55.891'E	86917

3		18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Inför		Mellan följande positioner:	(1)	60°08.763'N	24°55.363'E
			(2)	60°08.660'N	24°55.517'E
			(3)	60°08.736'N	24°55.944'E
			(4)	60°09.100'N	24°55.806'E

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

Skärgårdshavet

*226(T)/2023

2023-11-17

Finland. Skärgårdshavet. S:T Karins. Kustö sund. Stängt farledsavsnittet.
Områden och gränser

Kort
D705

Föregående
207/2023 [↗](#)

Tidpunkt: till ca 31.12.2023

Refererar: 188(T)/2023 [↗](#), 189(T)/2023 [↗](#)

1
Broreparation pågår i Kustö sund bron. Båtrutt (-) under bron är stängd under broreparation tiden.

2
D705
Inför Trafikbegränsningarna 60°23.77'N 22°23.45'E

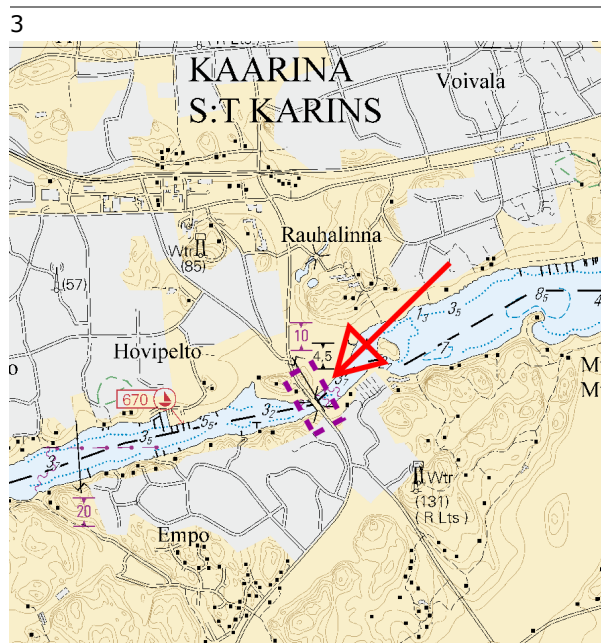


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.


(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

*233/2023

2023-11-20

Finland. Skärgårdshavet. Raseborg. Byholmen. Kablar och rörledning

Kort	Föregående
21	(INT 1253) 228/2023 ↗
B640	230/2023 ↗

1	21, B640		
Inför 	Mellan följande positioner:	(1) 60°04.097'N 23°08.233'E	
		(2) 60°03.952'N 23°08.643'E	


2	21, B640		
Inför 	Mellan följande positioner:	(1) 60°03.952'N 23°08.643'E	
		(2) 60°04.151'N 23°08.811'E	



Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.


(Caruna Oy, 2023)


*234/2023

2023-11-20

Finland. Skärgårdshavet. Raseborg. Höklötfjärden. Kablar och rörledningar

Kort	Föregående
21	(INT 1253) 233/2023 ↗
B640	233/2023 ↗

1	21, B640	(1) 60°04.182'N 23°09.820'E
Inför 	Mellan följande positioner:	(2) 60°04.120'N 23°09.895'E
		(3) 60°04.111'N 23°11.657'E
		(4) 60°04.238'N 23°11.727'E
		(5) 60°04.277'N 23°11.668'E

2	21, B640	(1) 60°04.277'N 23°11.668'E
Inför 	Mellan följande positioner:	(2) 60°04.425'N 23°11.818'E
		(3) 60°04.478'N 23°11.871'E

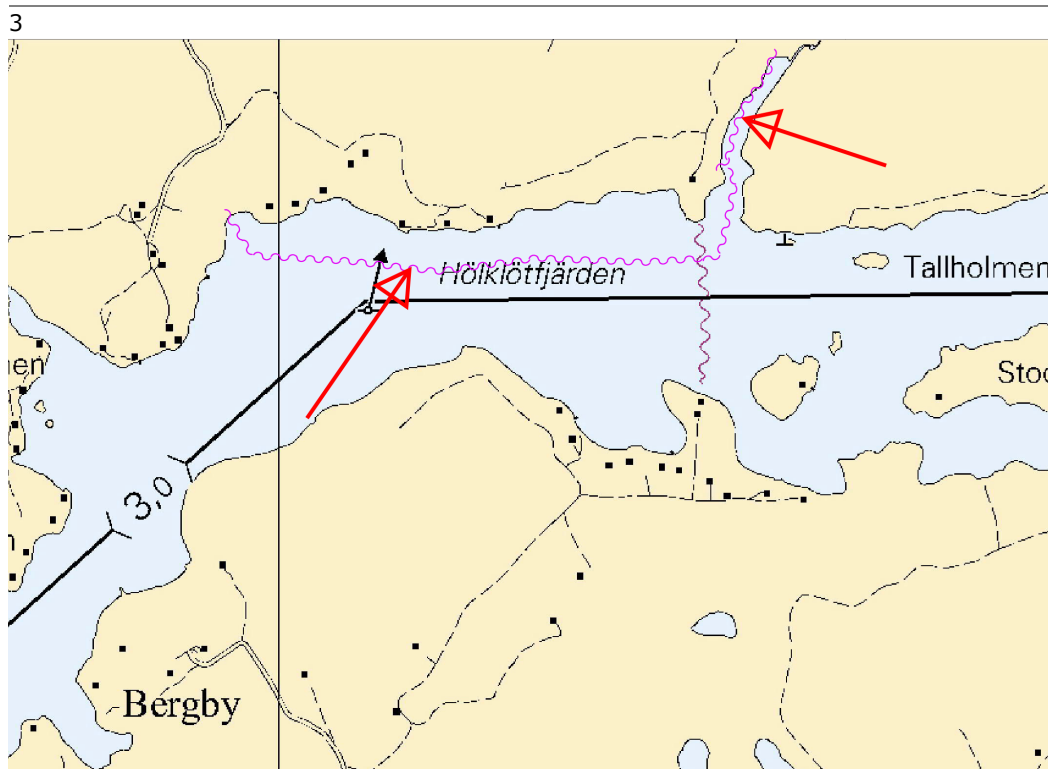


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Caruna Oy, 2023)

*235/2023

2023-11-20

Finland. Skärgårdshavet. Raseborg. Korsuddarna. Kablar och rörledning

Kort	Föregående
21	(INT 1253) 234/2023 ↗
B639	234/2023 ↗

1 21, B639

Inför 

Mellan följande positioner:

- (1) 60°01.255'N 23°00.459'E
- (2) 60°01.245'N 23°00.699'E

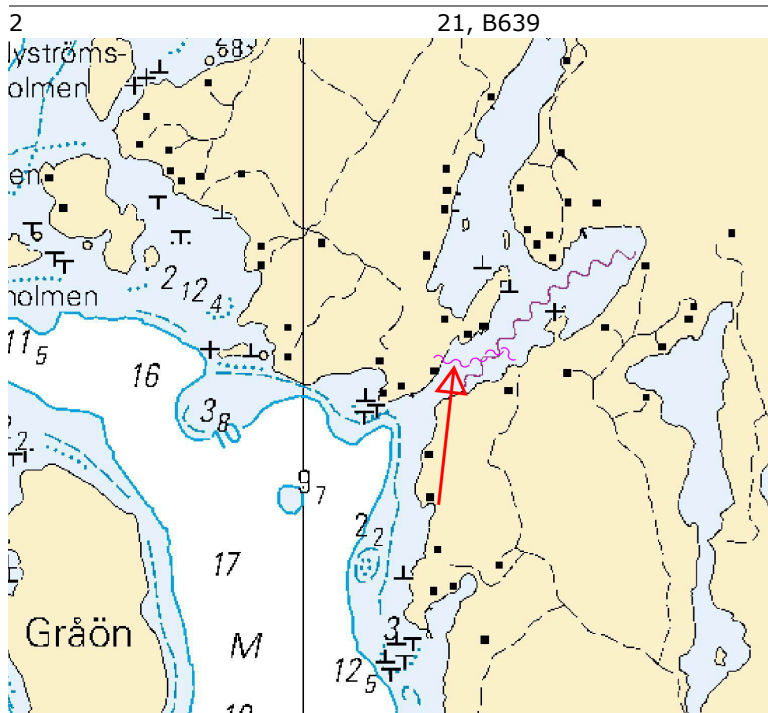


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Caruna Oy, 2023)

Ålands hav

232(T)/2023

2023-11-20

Sverige. Ålands hav. Södra Kvarken. Skjutövningar. Områden och gränser

Kort

953

Föregående

193/2023 [↗](#)

Tidpunkt: 21 - 23 november 0600 - 2200 UTC

1	953		
Inför	Skjutområde mellan:	(1)	60°22.50'N 18°36.34'E
		(2)	60°22.48'N 18°59.33'E
		(3)	60°09.01'N 18°59.13'E
		(4)	60°09.14'N 18°53.48'E
		(5)	60°13.26'N 18°45.02'E
		(6)	60°14.19'N 18°37.17'E

2

Under angivna tider pågår skarpskjutning i angivet område, därmed är området avlyst. Skjutning genomförs med laser. Sjöfarande ska EJ använda kikare/optiska instrument mot området.

Upplysningar under pågående skjutning lämnas på VHF kanal 16, anrop ROTEN, eller tel. 0708-156 453.

(Ufs 987/18064(T), Norrköping 2023)

Bottenhavet

*236(T)/2023

2023-11-20

Finland. Bottenhavet. Korsnäs. Mätutrustning på havsbotten. Hinder


Kort		Föregående
45	(INT 1136)	/
46	(INT 1137)	55/2023 ↗
815		/
816		141/2023 ↗
956		200/2023 ↗


Tidpunkt: till ca 28.11.2023


1

Bottenförankrad utrustning. Inga delar ovanför vattenytan. Säkerhets-zon 500m.
Bottenaktiviteter i området såsom t.ex. tråkning och ankring bör undvikas innanför säkerhetszonen.

Fartyget MT3327 - NORRSKÄR utför undervattensarbeten.
Anropssignal OG9545, MMSI 230981750.

2		45, 956		
Inför		Säkerhets-zon 500m.	62°40.500'N	20°34.500'E
	Obstn			

3		46, 816, 956		
Inför		Säkerhets-zon 500m.	62°47.700'N	20°44.700'E
	Obstn			

4		45, 46, 815, 816, 956		
Inför		Säkerhets-zon 500m.	62°45.000'N	21°00.000'E
	Obstn			

(Partrac Ltd, 2023)

Bottenviken

*237/2023

2023-11-20

Finland. Bottenviken. Farleden till Kalajoki. Djup

Kort	Föregående
53	(INT 1144) 214/2023 ↗
117.B	(INT 11431) 173/2023 ↗
836, 836.A	35/2023 ↗
957	(INT 1208) 214/2023 ↗

1	Ändra	10_2	➔	10	53, 117.B, 836, 836.A, 957	64°15.46'N	23°33.47'E
2	Ändra	10_2	➔	10_1	117.B, 836.A	64°15.16'N	23°35.09'E
3	Ändra	10_5	➔	10_4	53, 117.B, 836, 836.A	64°15.11'N	23°36.12'E
4	Ändra	10_5	➔	10_4	117.B, 836.A	64°15.15'N	23°37.44'E
5	Ändra	10_2	➔	10_1	53, 117.B, 836, 836.A, 957	64°15.29'N	23°37.35'E
6	Ändra	10_6	➔	10_5	53, 117.B, 836, 836.A	64°15.02'N	23°39.24'E
7	Ändra	10_8	➔	10_6	117.B, 836.A	64°15.04'N	23°39.47'E
8	Ändra	10_6	➔	10_4	53, 117.B, 836, 836.A	64°14.76'N	23°41.55'E



(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

Vuoksens vattendrag

*238/2023

2023-11-20

Finland. Vuoksens vattendrag. Nyslott. Pieni Hanikko. Djup

Kort

M227

V227, V254

Föregående

171/2023 [↗](#)

91/2023 [↗](#)

1		M227, V227, V254		
Inför	⊥	Korrigera 10 m djupkurva Inför 3 och 6 m djupkurvor	62°05.120'N	28°37.273'E

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

*239/2023

2023-11-20

Finland. Vuoksens vattendrag. Varkaus. Akonniemi. Säkerhetsanordningar

Kort

M230, M230.1

Föregående

238/2023 [↗](#)

1		M230, M230.1		
Ändra			Övre	
	AKONLAHTI VQ(2)Y.3s	AKONLAHTI LFI.Y.6s	62°16.979'N	27°56.443'E
				13878

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

Upplysningar

*231/2023

2023-11-20

Finland. Finska viken. Ändringar i Turku Radios VHF-kanaler.
Underrättelsen upprepas.

Kort

Föregående

Refererar:222/2023 [↗](#)

1

Det blir en ändring i Turku Radios VHF-kanal i Vederlax från den 20 november 2023 kl. 09:00 UTC. Den nya VHF-kanalen är följande:

VEDERLAX

Gammal VHF-kanal 79

Ny VHF-kanal 83

På övriga basstationer blir det inga ändringar i arbetskanalerna.

Ytterligare information:

Henri Selin, specialsakkunnig, Fintraffic VTS, henri.selin@fintraffic.fi

<https://www.fintraffic.fi/fi/vts/sakerhetsradio>

Turku Radion työskentelykanavat radiopuhelinliikenteessä

Turku Radios arbetskanaler för radiotelefon

Working channels of Turku Radio for voice communication

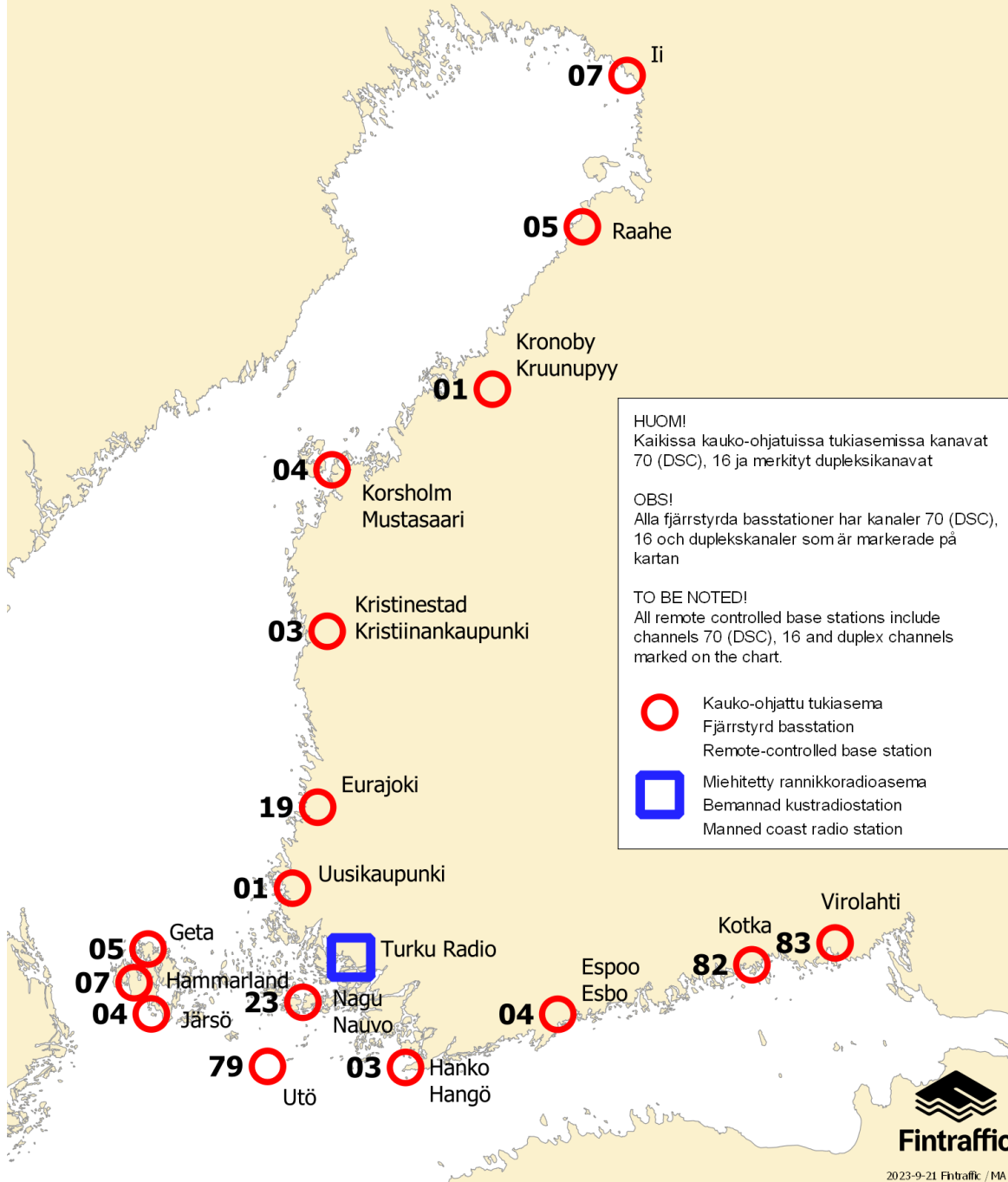


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Fintraffic, 2023)

Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (20.11.2023)

Finska viken

T&P	Kort	Finska viken
174(T)/2019 ↗	951	SO om Bol'soj Tjuters. Hinder
296(T)/2020 ↗	17, 18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Sibbo. Områden och gränser
19(T)/2021 ↗	951, A	NV om Hogland. Fyren Severnyj Virgin släckt...Säkerhetsanordningar
20(T)/2021 ↗	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Fyren Rodser släckt...Säkerhetsanordningar
228(T)/2021 ↗	951, A	Krestovj. Fyren Krestovj släckt...Säkerhetsanordningar
296(T)/2021 ↗	18, 191, A, B	Kronberget. Högholmen...Underrättelsen upprepas. Byggnader. Segelfri höjd
304(T)/2021 ↗	18, 192, A, B	Helsingfors. Nordsjö...Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
65(T)/2022 ↗	A, S	Viborg. Förstört sjömärke med fyrljus...Säkerhetsanordningar
66(T)/2022 ↗	A, S	Viborg. Ljuset på fyren ur bruk...Säkerhetsanordningar
86(T)/2022 ↗	18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Kronberget. Begränsningar i sjötrafiken. Farleder
90(T)/2022 ↗	951	Tiskolovo. Fyren Kajbolovo. Säkerhetsanordningar
196(T)/2022 ↗	951	Narvabukten. Områden och gränser
266(T)/2022 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Sumparn...Underrättelsen upprepas. Områden och gränser
217(T)/2023 ↗	18, 191, A, B	Helsingfor. Sumparn...Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
218(T)/2023 ↗	951, 952	N om Purekkarineem. Flytande hinder. Hinder
229(T)/2023 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Säkerhetsanordningar
230(T)/2023 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Säkerhetsanordningar. Områden och gränser

Skärgårdshavet

T&P	Kort	Skärgårdshavet
107(T)/2021 ↗	26, 190, D	Nådendal. Raumakari...Flottar med sälskrämmor. Säkerhetsanordningar
15(T)/2023 ↗	27, 167, D	Pargas. S om Utö. Säkerhetsanordningar
188(T)/2023 ↗	26, D	Pargas. Hessund...Begränsningar i sjötrafiken. Områden och gränser
189(T)/2023 ↗	26, D	Pargas. Kirjala...Begränsningar i sjötrafiken. Områden och gränser
197(T)/2023 ↗	C	Sottunga. Kyrkviken. Stängt farledsavsnittet. Områden och gränser
226(T)/2023 ↗	D	S:T Karins. Kustö sund. Stängt farledsavsnittet. Områden och gränser

Ålands hav

T&P	Kort	Ålands hav
232(T)/2023 ↗	953	Södra Kvarken. Skjutövningar. Områden och gränser

Bottenhavet

T&P	Kort	Bottenhavet
30(T)/2022 ↗	41, 127, E	Raumo. Ulko-Petäjäs. Områden och gränser
148(T)/2022 ↗	956	Härnösand. Vårdkasberget...Säkerhetsanordningar
160(T)/2022 ↗	41, 127, E	Raumo. Otanlahti. Floating Island. Hinder
1(T)/2023 ↗	42, 125, E	Björneborg. Vetenskär. Säkerhetsanordningar
104(T)/2023 ↗	955	Utanför Björneborg. ODAS-bojar. Säkerhetsanordningar
108(T)/2023 ↗	40, 954, 955	Brändö. Gustavs. ODAS-bojar. Säkerhetsanordningar
109(T)/2023 ↗	44, 813, 956, E	Kristinestad. Fyren Kristiinankaupungin majakka släckt...Säkerhetsanordningar
128(T)/2023 ↗	953, 954, 955, C	Saltvik. Brändö. Mätutrustning på havsbotten. Säkerhetsanordningar
167(T)/2023 ↗	954, 955, C	N om Åland. Geotekniska bottenundersökningar. Områden och gränser
236(T)/2023 ↗	45, 46, 815, 816, 956	Korsnäs. Mätutrustning på havsbotten. Hinder

Kvarken

T&P	Kort	Kvarken
238(T)/2022 ↗	48, 115, 921, F, M	Vasa. Vasklot. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
57(T)/2023 ↗	957, F	S om Umeå. Fyren Fjärdgrund släckt. Säkerhetsanordningar
110(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Underrättelsen upprepas. Områden och gränser
126(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Områden och gränser
142(T)/2023 ↗	48, 115, 820, 956, 957, 8061, 8065	Vasa. Vasklot...Säkerhetsanordningar. Farleder. Farledsområden
164(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Säkerhetsanordningar

Bottenviken

T&P	Kort	Bottenviken
47(T)/2023 ↗	57, 119, 845, 846	Uleåborgs hamn. (N2000) (BSCD2000)...Djup. Farleder. Farledsområden
102(T)/2023 ↗	57, 847	Uleåborg. Luodematalat. Säkerhetsanordningar
196(T)/2023 ↗	57, 119, 845, 846	Uleåborgs hamn. Muddringsarbeten. Områden och gränser

Vuoksens vattendrag

T&P	Kort	Vuoksens vattendrag
268(T)/2019 ↗	M	Kuopio. Kotkatniemi. Säkerhetsanordningar
214(T)/2020 ↗		Leppävirta. Hyvärilä. Säkerhetsanordningar
90(T)/2023 ↗	921, M	Kuopio. Fyren Sotkanselkä i drift...Säkerhetsanordningar

Kymmene älvs vattendrag

T&P	Kort	Kymmene älvs vattendrag
-	-	

Kumo älvs vattendrag

T&P	Kort	Kumo älvs vattendrag
-	-	

Ule älvs vattendrag

T&P	Kort	Ule älvs vattendrag
-	-	

Paatsjoki vattendrag

T&P	Kort	Paatsjoki vattendrag
-	-	

Saima kanal

T&P	Kort	Saima kanal
-	-	

Norra Östersjön

T&P	Kort	Norra Östersjön
194(T)/2023 ↗		Dagö. Fyren Tahkuna släckt. Säkerhetsanordningar

Upplysningar

T&P	Kort	Upplysningar
291(T)/2022 ↗		Bottenviken. Utanför Uleåborg. V-AIS. Underrättelsen upprepas.
99(T)/2023 ↗		Utanför Sastmola. Sjömätningar utförs.
137(T)/2023 ↗		Helsingfors. Högholmen. Brobyggnadsarbeten. Begränsningar i sjötrafiken.